

„Phonak Target“ pritaikymo instrukcija



„Phonak Target“ derinimo programa skirta kvalifikuotiems klausos protezavimo specialistams ir yra naudojama konfigūruojant, programuojant ir pritaikant klausos aparatus pagal kliento poreikius. Šioje instrukcijoje pateikiamas išsamus su „Phonak Target“ suderinamų klausos aparatų aprašymas.

Be to, „Phonak Target“ pradžios ekrane galite rasti skirtuką [\[Naujienos\]](#).

Prieinamos toliau nurodytų „Phonak Target“ funkcijų pritaikymo instrukcijos (*pasirinktose šalyse).

- „Junior“ režimas
- „Phonak“ nuotolinė pagalba*
- „Phonak Target“ / ALPS*
- „TargetMatch“
- „Tinnitus Balance“
- Patvirtinimas

Turinys

Struktūra ir naršymas	2
Klausos aparatų ir CROS paruošimas.....	2
Imtuvo patikra.....	4
Akustinių parametų patikra.....	4
Pritaikymas	5
Bendrasis derinimas	6
Tikslus derinimas	7
„SoundRecover2“	8
Prietaiso parinktys.....	11
Bimodalinio pritaikymo aspektai	11
Informacija apie simbolius ir jų aprašymas.....	14
Sistemos reikalavimai	15

Struktūra ir naršymas

Naudodami tris skirtukus [Klientas], [Instrumentai] ir [Pritaikymas], taip pat viršuje esančią informacijos suvestinę, galite lengvai naršyti ir peržiūrėti būsenos informaciją.

Informacijos suvestinėje rodoma pritaikymo būseną ir pateikiami spartieji klavišai.

Client Target, Phonak			Connect			Instruments Audéo P90-312			Fitting Calm situation		
Šiame skirtuke yra visa kliento informacija, pvz., asmens duomenys ir audiograma.	Čia galite rasti visus klausos aparatus, akustinius parametrus, nuotolinius valdiklius ir kitus priedus. Pastaba: užveskite žymeklį virš klausos aparato piktogramos, kad gautumėte daugiau informacijos apie elemento įkrovos būseną (tik įkraunamą) ir „Roger™“ licenciją (tik „RogerDirect™“).	Čia atliekami visi prietaiso koregavimai.									

Klausos aparatų ir CROS paruošimas

„iCube II“ / „Noahlink Wireless“

Nereikia jokių jungiamųjų klausos aparatų kabelių. Tiesiog įdėkite elementą ir įjunkite klausos aparatą uždarydami elemento skyrelį. Jei naudojamas įkraunamas elementas, įjunkite klausos aparatą.

Pastaba: norėdami pritaikyti CROS II arba CROS B, naudokite „iCube II“, kad galėtumėte greičiau atlikti tikslų derinimą ir iš karto pademonstruoti, kaip veikia CROS sistema.

CROS II galima pritaikyti tik naudojant „Venture“ klausos aparatus.

CROS B galima pritaikyti tik naudojant „Belong“ klausos aparatus (išskyrus įkraunamus).

CROS B-R galima pritaikyti tik naudojant „Phonak Audéo B-R“ klausos aparatus.

„NOAHlink“ ar HI-PRO

Prijunkite programavimo kabelius prie klausos aparatų ir pritaikymo prietaiso.

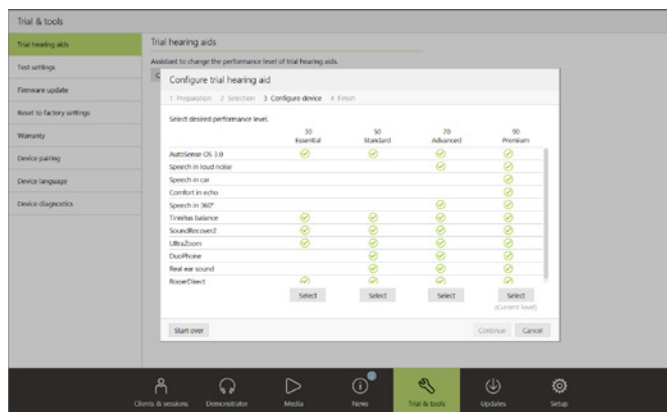
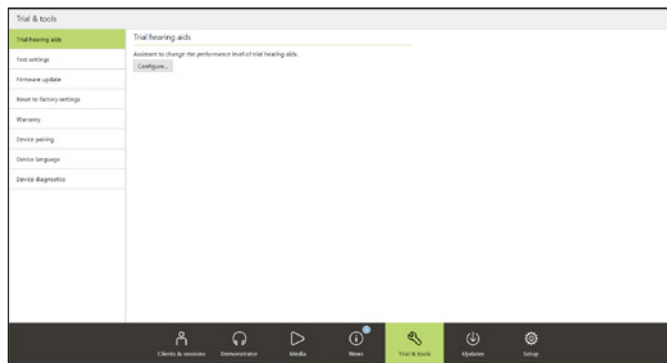
Atliekant CROS pritaikymą, neįmanoma pademonstruoti CROS funkcijų, kai kabeliai yra prijungti.

„Phonak Trial™“ paruošimas

„Phonak Trial“ klausos aparatai suteikia galimybę pakeisti vieno prietaiso našumo lygį. Norėdami pradėti, spustelėkite [„Trial“ ir įrankiai], pasirinkite [„Trial“ klausos aparatai] ir [Konfigūruoti].

Pastaba: nėra „Phonak Virto“ modelių „Phonak Trial“ klausos aparatų.

Pasirinkite norimą našumo lygį ir paspauskite [Tęsti]. Kai procesas bus baigtas, prietaisai bus paruošti pritaikymo seansui.



Klausos aparatų prijungimas

Atidarykite pritaikymo seansą ir įsitikinkite, kad rodomas tinkamas pritaikymo prietaisai. Pritaikymo prietaisui pakeisti naudokite rodyklę žemyn, esančią informacijos suvestinėje, šalia pritaikymo prietaiso.

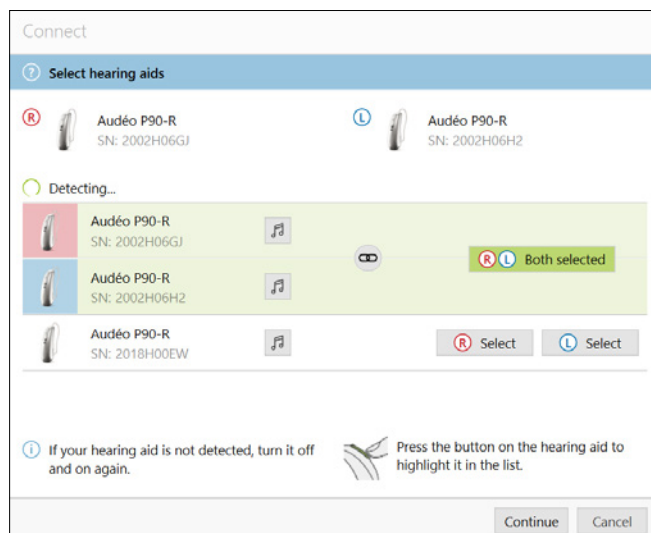
Norėdami pradėti pritaikymą, spustelėkite [Prijungti]. Prijungti klausos aparatai bus rodomi informacijos suvestinėje. Naudojant tiesioginio ryšio prietaisus, bus automatiškai rodomi prietaisai, kuriuos galima susieti.

Pastaba:

- jei prietaiso nepavyksta rasti, atidarykite / uždarykite elemento skyrelio dangtelį arba išjunkite / įjunkite įkraunamus klausos aparatus, kad nustatytumėte susiejimo režimą.
- Paspauskite klausos aparato mygtuką arba daugiavonį mygtuką, kad paryškintumėte jį kelių prietaisų sąrašė arba patvirtinkite pusę, kurią norite priskirti klientui.
- Anksčiau kartu pritaikyti prietaisai aptinkami kaip susieta pora.

Atliekant naujus pritaikymus pagal adaptivityo „Phonak Digital“ pritaikymo formulę, bus pasiūlytas rekomenduojamas kliento patirties lygis, pagrįstas turima pritaikymo seanso informacija.

NOAH audiogramos duomenys bus automatiškai importuoti į „Phonak Target“ ir į juos bus atsižvelgta atliekant išankstinį skaičiavimą. Jei naudojate atskirą „Phonak Target“ versiją, įveskite audiogramą skirtuke [Audiograma].



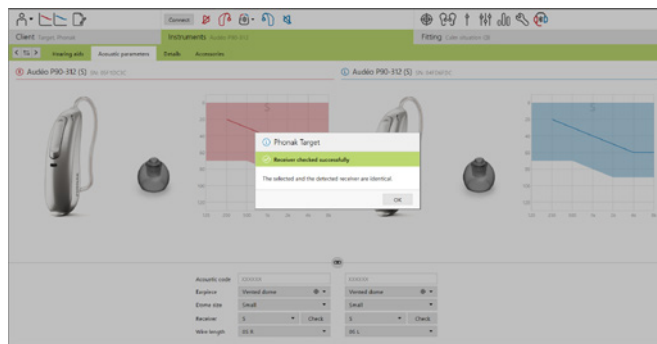
Imtuvo patikra

Pirmą kartą prijungus prietaisus, „Phonak Target“ tikrina, ar prie RIC klausos aparato prijungtas imtuvas atitinka tai, kas pasirinkta ekrane [\[Akustiniai parametrai\]](#).

Jei yra neatitikimas, „Phonak Target“ praneš apie tai ir paragins patikrinti imtuvą. Tada galėsite pakeisti imtuvą arba pasirinktus akustinius parametrus.

Norėdami iš naujo atlikti imtuvo patikrą, spustelėkite parinktį [\[Patikra\]](#) ekrane [\[Akustiniai parametrai\]](#).

Pastaba: taikoma tik RIC klausos aparatams, naudojamiems „Belong“, „Marvel“ ar „Paradise“ platformoje.

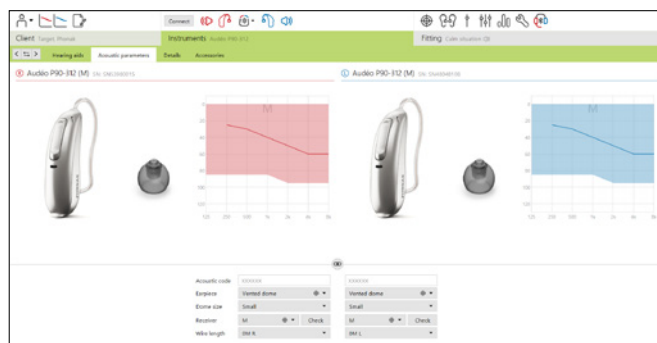


Akustinių parametų patikra

„Phonak Target“ automatiškai susieja vienodus akustinius parametrus. Galite bet kuriuo metu peržiūrėti, pakeisti arba atsieti akustinius parametrus.

Spustelėkite skirtuką [\[Instrumentai\]](#) > [\[Akustiniai parametrai\]](#). Įveskite arba patvirtinkite tinkamą susiejimo informaciją.

Įveskite akustinį kodą (jei jis yra). Šis kodas atspausdintas ant „Phonak“ pritaikyto kliento ausies įdėklo. Akustinis kodas užpildys kliento individualius akustinius parametrus.



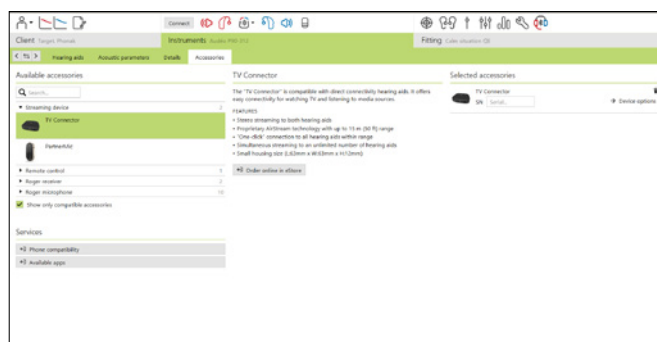
Priedai

Priklausomai nuo prijungtų klausos aparatų, „Phonak Target“ gali automatiškai identifikuoti prijungtus priedus pritaikymo seanso metu. Suderinami priedai rodomi informacijos suvestinėje, šalia prijungtų klausos aparatų.

Priedus taip pat galima rankiniu būdu pasirinkti skirtuke [\[Instrumentai\]](#) > [\[Priedai\]](#).

Įrašymo procedūros metu priedai nurodomi įrašymo dialoge.

Pastaba: transliavimo per priedus metu CROS automatiškai išsijungs. Sustabdžius transliavimą, CROS automatiškai prisijungs.



Pritaikymas

Spustelėkite parinktį [\[Pritaikymas\]](#), kad pasiektumėte [\[Atgalinio ryšio ir tikrosios ausies patikrinimas\]](#).

Atgalinio ryšio patikrinimą vienu metu galima atlikti abiejose arba vienoje ausyje. Norėdami pradėti patikrinimą, spustelėkite [\[D\]](#) / [\[Abi\]](#) / [\[K\]](#).

Pastaba: atgalinio ryšio patikrinimo negalima atlikti „Phonak“ nuotolinės pagalbos seanso metu.

Norėdami pagal patikrinimo rezultatus apskaičiuoti numatomą RECD ir akustinius parametrus, pažymėkite žymimąjį laukelį [\[Naudoti atgalinio ryšio patikrinimo rezultatus ventiliacijai numatyti\]](#). Žymimasis laukelis bus pasiekiamas tik tuo atveju, jei sistema galės apskaičiuoti ventiliaciją.

Pastaba: „Phonak Paradise“ klausos aparatuose galima viršyti atgalinio ryšio slenkstį, kad būtų galima dar labiau padidinti stiprinimo ribą. Norėdami viršyti slenkstį, spustelėkite rodykles. Padidinus stiprinimo ribą, padidėjusi riba paryškinama violetine spalva. Raudonos spalvos paryškimas nurodo didesnio atgalinio ryšio riziką ir iškraipymą.

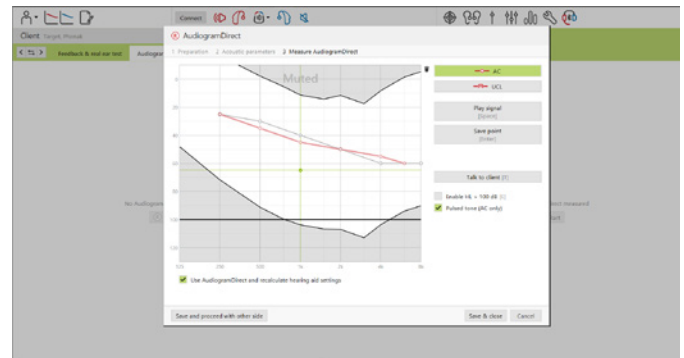
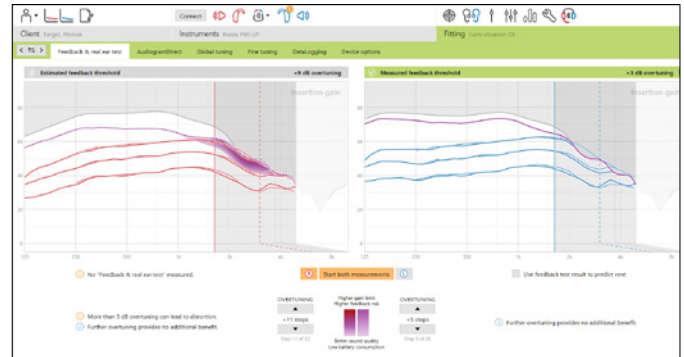
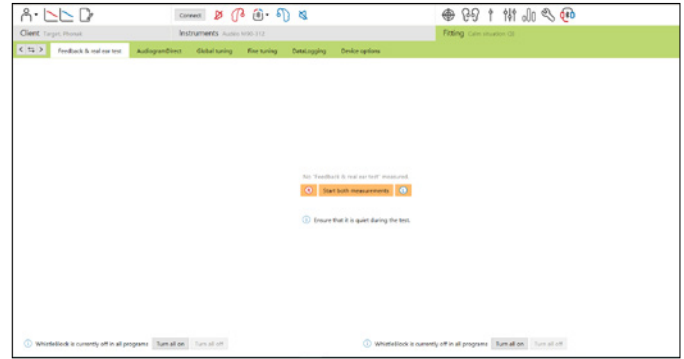
„AudiogramDirect“

„AudiogramDirect“ yra „Phonak Target“ in situ klausos patikrinimas. Jis nepakeičia diagnostinių audiologinių įvertinimų. Prieš naudodami „AudiogramDirect“ įsitikinkite, kad buvo atliktas [\[Atgalinio ryšio ir tikrosios ausies patikrinimas\]](#).

Spustelėkite [\[AudiogramDirect\]](#) > [\[Pradėti\]](#), kad naudodami prijungtus klausos aparatus patikrintumėte oro laidumo (angl. „Air Conduction“, AC) klausos slenkščius ir nemalonius garsumo lygius (angl. „Uncomfortable Loudness Level“, UCL). UCL matavimai yra išjungti „Phonak“ nuotolinės pagalbos seanso metu.

Norėdami palyginti ir peržiūrėti ankstesnius klausos patikrinimus, spustelėkite [\[Istorija\]](#).

Norėdami pakeisti numatytuosius AC ir UCL matavimo veiksmus, eikite į dalį [\[Paleistis\]](#) > [\[Pritaikymo seansas\]](#) > [\[AudiogramDirect\]](#).



Bendrasis derinimas

Norėdami koreguoti stiprinimo lygį, užgulumo kompensavimą ar kompresiją, eikite į dalį **[Bendrasis derinimas]** > **[Pradinis pritaikymas]**. Stiprinimo lygio ir kompresijos nustatymai yra pagrįsti kliento naudojimo patirtimi ir pasirinkta pritaikymo formule.

Atsižvelgiant į prijungtus klausos aparatus, papildomus įrankius, tokius kaip **[Tinnitus Balance]** ir **[CROS Balance]**, galite pasiekti apatinėje ekrano dalyje esančiame skirtuke. Norėdami sureguliuoti garsumo santykį tarp CROS prietaiso ir klausos aparato, spustelėkite **[CROS Balance]**.

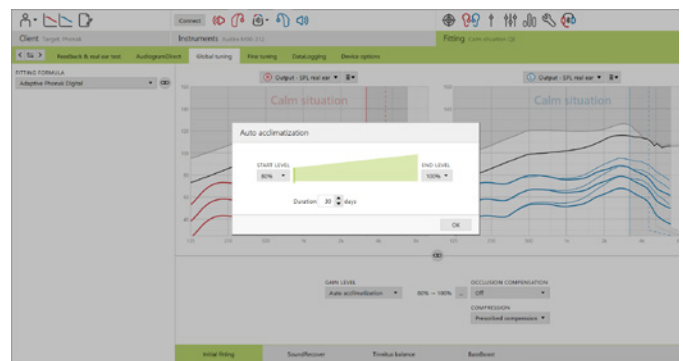


Automatinė aklimatizacija

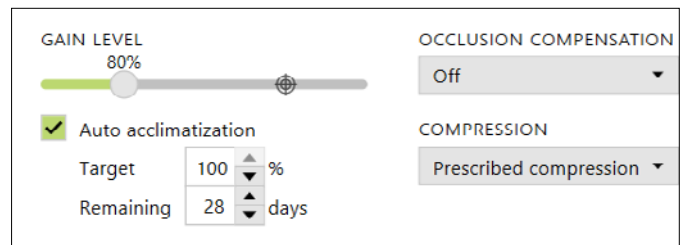
Prieš naudodami automatinę aklimatizaciją įsitikinkite, kad buvo atliktas **[Atgalinio ryšio ir tikrosios ausies patikrinimas]**.

Skirtuke **[Pradinis pritaikymas]** esančiame stiprinimo lygio meniu pasirinkite **[Automatinė aklimatizacija]**.

Spustelėkite **[...]**, kad nurodytumėte pradinį lygį, pabaigos lygį ir laiką, per kurį klausos aparato stiprinimas automatiškai padidėja iki nustatyto pabaigos lygio.



Pastaba: „Phonak Paradise“ klausos aparatuose prieš suaktyvinant automatinės aklimatizacijos funkciją **[Atgalinio ryšio ir tikrosios ausies patikrinimas]** nėra būtinas. Norėdami suaktyvinti automatinės aklimatizacijos funkciją, pažymėkite žymimąjį langelį. Nurodykite tikslinį stiprinimo lygį ir dienų skaičių, per kurį klientas turės pasiekti tikslinį stiprinimo lygį.



Realiojo laiko rodinys

Ekrano viršuje esančioje meniu juostoje spustelėkite žymimąjį laukelį **[Kliento rodinys]**, kad pasiektumėte realiojo laiko rodinį.

Taip pat kaip ir pritaikymo kreivės rodinio parinktį, realiojo laiko rodinys visuose klausos aparatuose pateikiamas klientui patogiam padidintame rodinyje arba antrame ekrane.

Kalbos suvokimo patobulinimus, stiprinimą, išvestį, „SoundRecover“ ir kanalo raišką galima lengvai pademonstruoti, ypač naudojant pateiktus stereogarso ar erdvinio garso pavyzdžius.

Tikslus derinimas

Kairioji ekrano [Tikslus derinimas] pusė naudojama tvarkant programas.

Norėdami reguliuoti visas programas vienu metu, spustelėkite [Visos programos]. Spustelėkite parinktį [AutoSense OS], jei norite modifikuoti visas akustines automatines programas, arba parinktį [„AutoSense OS“ (transliavimas)], jei norite modifikuoti „AutoSense OS“ transliavimui.

Norėdami modifikuoti vieną programą, spustelėkite sąrašą pateiktą programą, pvz., [Tyli aplinka], ir reguliuokite ją taip, kaip norite.

Spustelėkite piktogramą [+], kad pridėtumėte papildomą rankiniu būdu nustatytą programą.

Galite tvarkyti programas virš jų spustelėję parinktį [Programų tvarkytuvė]. Čia galite pritaikyti paleidimo programą, programų struktūrą ir transliavimo programas. Anuliavimo / grąžinimo rodyklės yra šalia meniu juostoje esančios parinktys [Tikslus derinimas] ir gali būti naudojamos norint anuliuoti ar grąžinti veiksmus tikslaus derinimo ekrane

Stiprinimas ir MPO

Norėdami sureguliuoti stiprinimo vertes, pasirinkite jas žymekliu. Stiprinimo vertės reguliuojamos tyliems, vidutinio garsumo ir garsiams įvesties garsams. Optimalus pritaikymo diapazonas galimas tada, kai individualios UCL vertės buvo įvestos į kliento audiogramą.

Norėdami modifikuoti MPO vienu metu visuose kanaluose, spustelėkite parinktį [MPO], rodomą kairėje pusėje, šalia MPO verčių. Bendrą stiprinimo lygį galima pakeisti spustelėjus parinktį [Stiprinimas].

Kiekvieno kanalo kompresijos koeficientas rodomas tiesiai po stiprinimo vertėmis esančioje eilutėje.

Tikslus girdimumo derinimas

Pasirenkami garso pavyzdžiai ir su jais susijęs stiprinimas rodomi kreivės rodynyje. Garso pavyzdžius galima paleisti norint imituoti konkrečią klausymosi aplinką.

Rodomos tylių, vidutinio garsumo ir garsių įvesties garsų stiprinimo vertės. Koregavimai turi įtakos tik tiems stiprinimo lygiams ir dažniams, kurie yra svarbūs norint pagerinti pasirinktų dirgiklių girdimumą, nurodytą skirtingais raudonos spalvos (dešinėje) ir mėlynos spalvos (kairėje) atspalviais.



Pritaikymo įrankius galite pasiekti naudodami apatinėje ekrano dalyje esančius skirtukus.

Kiekviename įrankyje yra specialių tikslaus klausos aparato derinimo modifikatorių.

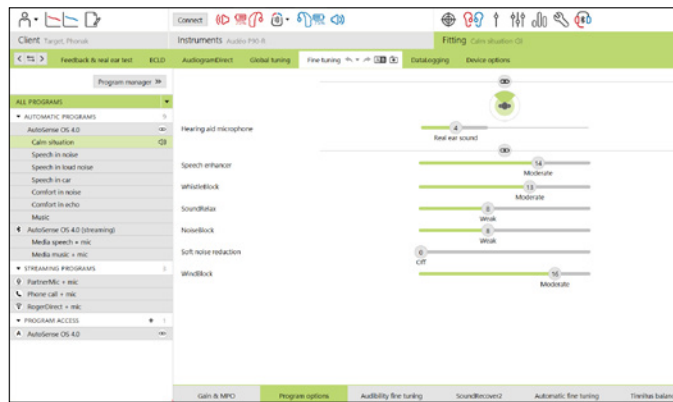


Programų parinktys

Programų parinktis galima koreguoti numatytuosiuose nustatymuose.

Galima suaktyvinti, išjungti arba pakeisti kiekvienos atskirtos programos funkcijų stiprumą. Matomi galimi kiekvienos skalės diapazonai, kurie priklauso nuo našumo lygio.

Tiesioginio ryšio klausos aparatuose galima pakeisti numatytuosius perjungimo nustatymus, kad būtų galima naudoti transliavimą (t. y. TV garso priedėlių, „Roger™“ ir „PartnerMic™“).



- **[Automatiniu būdu]** – klausos aparatai automatiškai persijungs ir gaus transliuojamą signalą (numatytasis nustatymas).
- **[Rankiniu būdu]** – pyptelėjimas negirdimas ir programa pridedama kaip paskutinė programa.
- **[Rankiniu būdu (su pyptelėjimu)]** – klausos aparatuose girdimas pyptelėjimas ir klientas rankiniu būdu sutinka gauti transliuojamą signalą.

„SoundRecover2“

Individualūs „SoundRecover2“ nustatymai iš pradžių nustatomi atliekant išankstinį skaičiavimą ir gali būti tiksliai suderinti. Atliekant dvipusius pritaikymus, pjūvio dažnis ir dažnio kompresijos koeficientas apskaičiuojami pagal geriau girdinčią ausį. Pritaikymai suaugusiesiems atliekami toliau nurodyta tvarka. Norėdami atlikti pritaikymą vaikams, skaitykite atskiras „Junior“ režimo pritaikymo instrukcijas ir geriausios praktikos protokolą: „SoundRecover2“ vaikams atliekamas patvirtinimas.

„SoundRecover2“ yra adaptyvaus veikimo dažnių kompresijos sistema. Joje naudojami du pjūvio dažniai – CT1 ir CT2.

„SoundRecover2“ sistema yra:

- įjungta pagal numatytuosius nustatymus esant plokščiajam ar nuožulniajam klausos netekimui, kai 8 kHz riba yra 45 dB HL arba prastesnė;
- išjungta pagal numatytuosius nustatymus, kai nuožulnūs klausos netekimas yra atvirkštinis (8 kHz \geq 30 dB geriau nei 3 kHz).

Kai „SoundRecover2“ įjungta pagal numatytuosius nustatymus, ji suaktyvinama visose programose. Sistema galima išjungti spustelėjus žymimąjį laukelį **[Įjungti „SoundRecover2“]**.



„SoundRecover2“ nustatymus galima peržiūrėti kreivės rodyne. Užtamsintoje srityje pateikiama informacija apie tai, kuriame dažnių diapazone ji yra aktyvi.

- Pirmoji vientisa linija yra 1 pjūvio dažnis (angl. „Cut Off Frequency 1“, CT1)
- Punktyrinė linija yra 2 pjūvio dažnis (angl. „Cut Off Frequency 2“, CT2)
- Trečioji linija yra maksimalus išvesties dažnis

Adaptvyioji kompresija pritaikoma dažniams, esantiems užtamsintoje srityje tarp CT1 ir CT2. Šios dažnių srities kompresija atliekama tik tuo atveju, jei išvestyje daugiausiai yra aukšto dažnio energijos.

Užtamsintoje srityje tarp CT2 ir maksimalaus išvesties dažnio esančių dažnių kompresija atliekama visais atvejais. Už CT1 žemesnių dažnių kompresija neatliekama. Viršijus maksimalų išvesties dažnį, išvesties nebus.

Norėdami tiksliai suderinti „SoundRecover2“, spustelėkite [\[Tikslus derinimas\]](#) > [\[SoundRecover2\]](#). Pakeitus bet kurį slankiklį, bus paveikti pjūvio dažniai, kompresijos koeficientas ir maksimalus išvesties dažnis.

Slinkite link parinktys [\[Girdimumas\]](#), kad padidintumėte galimybę aptikti /s/ ir /š/.

Slinkite link parinktys [\[Atskyrimas\]](#), kad padidintumėte galimybę atskirti skirtumus tarp /s/ ir /š/.

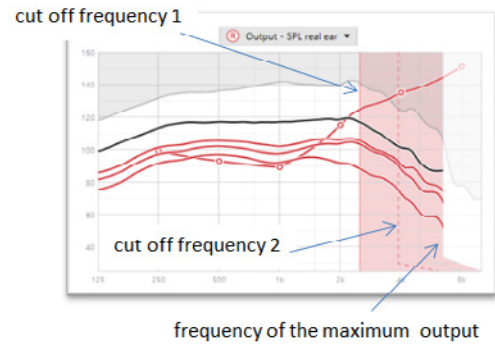
Slinkite link parinktys [\[Komfortas\]](#), kad padidintumėte garsų, pvz., vyriškų balsų, savo balso ar muzikos, natūralumą.

Pastaba: atliekant tikslų derinimą, rekomenduojama iš pradžių sureguliuoti slankiklį [\[Girdimumas / atskyrimas\]](#). Slankiklis [\[Aiškumas / komfortas\]](#) bus nustatytas iš naujo kiekvieną kartą, kai bus reguliuojamas slankiklis [\[Girdimumas / atskyrimas\]](#), kad žemo ir vidutinio dažnių garsų kokybė būtų optimali.

Patvirtinimas

Šios patvirtinimo praktikos rekomenduojamos suaugusiesiems ir yra skirstomos nuo geros iki geriausios praktikos.

1. Gera: gyvai ištariamos raidės /š/ arba /s/ arba žodis „Misispė“ aptikimui patikrinti. Pvz., žodis „žaidėjas“ balsiams patikrinti.
2. Geresnė: patvirtinimas naudojant matavimų dėžutę
3. Geriausia: fonemų suvokimo patikrinimas – ypač kai reikia tiksliai suderinti prietaisus suaugusiesiems, kuriems nustatytas gilus klausos netekimas. (Daugiau informacijos ieškokite fonemų suvokimo patikrinimo naudojimo instrukcijose.)



35 dB TK / stiprinimas

Galima reguliuoti labai tylių (G35) įvesties garsų stiprinimą. Padidinus labai tylių įvesties garsų stiprinimą, sumažėja slenksčio pasikeitimo taškas (angl. „Threshold Knee Point“, TK) ir atvirkščiai.

Norėdami sureguliuoti vertes, pasirinkite jas žymekliu. Po stiprinimo vertėmis rodomos kiekvieno kanalo TK vertės. Kreivės ekrane rodoma labai tylių įvesties garsų stiprinimo / išvesties kreivė.

Pastaba: šis skirtukas nepasiekiamas „Phonak Paradise“ klausos aparatuose. Norėdami sureguliuoti tylūs įvesties garsus, naudokite dalyje **[Programų parinkty]** esantį tylaus triukšmo mažinimo slankiklį.



Tikslus automatinis derinimas

Tai situacija pagrįstas tikslaus derinimo įrankis. Galimi koregavimai priklauso nuo to, kaip klientas įvertins garso situaciją.

Tikslaus derinimo eiga aiškiai parodoma prieš pritaikant veiksmą. Priklausomai nuo pasirinktos programos, iš anksto pasirenkamas rekomenduojamas garso pavyzdys.

Garso pavyzdžius galima paleisti norint imituoti klausymosi aplinką.



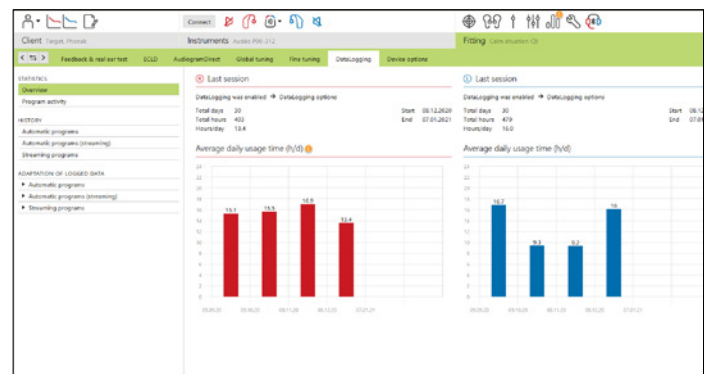
Fonemų suvokimo patikrinimo rezultatai

Ankstesnio fonemų suvokimo patikrinimo rezultatus galima peržiūrėti ir pritaikyti, kad būtų lengviau atlikti pritaikymą. Ekranas **[PPT rezultatai]** pasiekiamas tik tuo atveju, jei NOAH seansų sąrašas yra suderinamų patikrinimų rezultatų.

Pastaba: tikslaus derinimo rekomendacijos bus teikiamos tik tuo atveju, jei naudojama adaptyviojo „Phonak Digital“ pritaikymo formulė.

„DataLogging“

„DataLogging“ gali suteikti informacijos apie tai, kokioje klausymosi aplinkoje buvo naudotojas ir kiek laiko jis šioje aplinkoje buvo. Norėdami pasiekti „DataLogging“ informaciją, eikite į dalį **[Pritaikymas] > [DataLogging]**.



Prietaiso parinktys

Spustelėję parinktį [Prietaiso parinktys] galite sukonfigūruoti klausos aparato parinktį, pvz., rankinius valdiklius, signalus ir perspėjimus, paleidimo elgseną ar „DataLogging“.

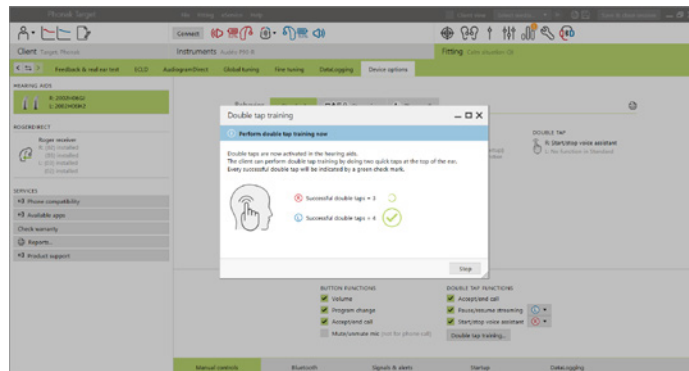
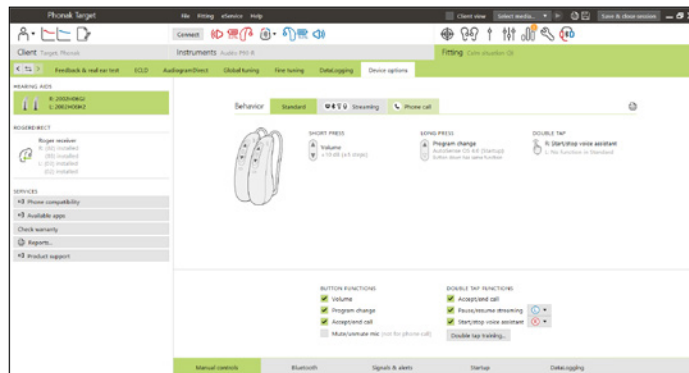
Prijungus klausos aparatą, kiekviena konfigūracija gali būti pademonstruota klausos aparato srityje [Signalai ir įspėjimai].

Tik tiesioginio ryšio prietaisuose

- Papildomus nustatymus, pvz., „Bluetooth“ pavadinimo, pusės konfigūravimą ir susiejimo valdymą, galite rasti spustelėdami [Bluetooth].
- Jei įdiegtas „RogerDirect™“, diegimo būseną galite peržiūrėti spustelėdami [RogerDirect] kairėje ekrano pusėje. Būseną taip pat galima peržiūrėti užvedus žymeklį ant informacijos suvestinėje esančios klausos aparato piktogramos.

Tik „Phonak Paradise“ klausos aparatuose

- Bakstelėjimo valdiklį galima sukonfigūruoti dalyje [Rankiniai valdikliai]. Bakstelėjimo valdiklį galima naudoti priimant / užbaigiant telefono skambutį, pristabdant / atnaujinant transliavimą ir paleidžiant / sustabdant išmaniojo telefono balso pagalbinę priemonę.
- Spustelėkite parinktį [Bakstelėjimo valdiklio mokymas], kad pademonstruotumėte dvigubo bakstelėjimo gestą.



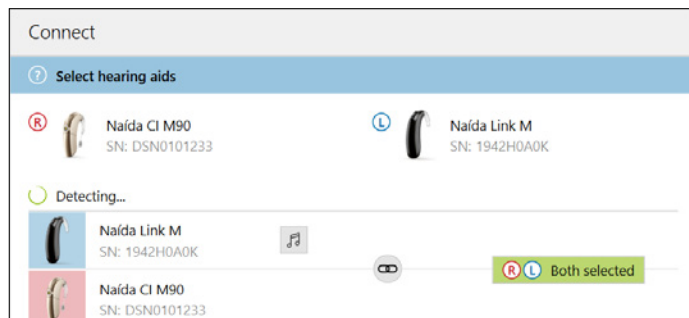
Bimodalinio pritaikymo aspektai

„Naída Link M“ ir „Sky Link M“ klausos aparatai gali būti pritaikyti bimodalinėje konfigūracijoje su „Advanced Bionics“ (AB) kochlearinio implanto (angl. „Cochlear implant“, CI) garso procesoriumi. Naudojant „Link M“ klausos aparatą su CI, įgalinamos tam tikros dvipusės funkcijos, įskaitant garso reguliatorių, programų struktūrą ir transliavimą.

„Phonak Link M“

„Naída Link M“ klausos aparatas suderinamas su „AB Naída CI Marvel“ garso procesoriumi. „Sky Link M“ klausos aparatas suderinamas su „AB Sky CI Marvel“ garso procesoriumi. Informacijos apie vaikams atliekamus bimodalinius pritaikymus rasite „Junior“ režimo pritaikymo vadove.

Atidarykite pritaikymo seansą ir įsitikinkite, kad rodomas „Noahlink Wireless“. Prijunkite klausos aparatą ir CI, kad pradėtumėte pritaikymą. Prietaisai, kuriuos galima susieti, bus parodyti automatiškai.



Prijungus klausos aparatą ir CI prie kliento pritaikymo seanso, „Phonak Target“ automatiškai suderins klausos aparato programų struktūrą ir prietaiso parinktį, kad „Link“ klausos aparatas atitiktų CI.

Naudojant „Naída Link“ klausos aparatą, adaptyviojo „Phonak Digital“ bimodalinę pritaikymo formulę galima pasirinkti dalyje **[Pritaikymas]** esančioje parinktyje **[Bendrasis derinimas]**.

CI veikia tik skaitymo režimu. CI negalima atlikti ar įrašyti jokių pakeitimų. Galite peržiūrėti CI nustatymus ir naudoti informaciją, kad atitaikytumėte reikiamus nustatymus klausos aparato pusėje.

Norėdami užbaigti „Link“ klausos aparato pritaikymą, tęskite naudodami „Phonak Target“ taip pat, kaip tai darote įprasto pritaikymo seanso metu. Galite modifikuoti šias funkcijas: stiprinimas ir MPO, pritaikymo formulė, savybių stiprumas ir mikrofono kryptingumas. Jei reikia išsamesnės informacijos apie kiekvieną funkciją, žr. pirmiau nurodytus veiksmus.

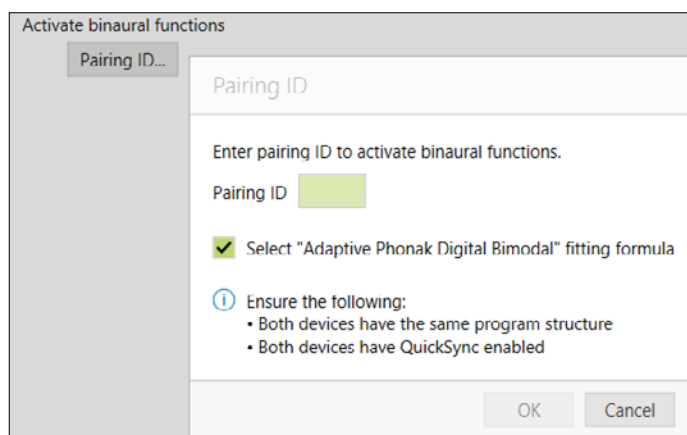
Seansą galite bet kuriuo metu uždaryti spustelėdami parinktį **[Įrašyti ir uždaryti seansą]**, esančią viršutiniame dešiniajame ekrano kampe. Belaidis ryšys tarp „Link“ klausos ir CI užmezgamas automatiškai, kai jie atjungiami nuo pritaikymo seanso.

„Phonak Naída Link Q“

„Naída Link Q“ klausos aparatas suderinamas su „AB CI Quest“ garso procesoriais. Prijungę klausos aparatą prie kliento pritaikymo seanso, „Phonak Target“ įveskite susiejimo ID, kad atrakintumėte „Naída Link Q“ bimodalines funkcijas. Susiejimo ID sugeneruojamas AB CI derinimo programoje „SoundWave™“. Jis pateikiamas bimodalinio pritaikymo ataskaitoje.

Spustelėkite parinktį **[Susiejimo ID]** ir įveskite konkretaus kliento susiejimo ID. Adaptyviojo „Phonak Digital“ bimodalinę pritaikymo formulę bus pritaikyta pritaikymo seansui. Norėdami pakeisti pritaikymo formulę, atžymėkite žymimąjį laukelį arba pakeiskite dalyje **[Pritaikymas]** esančią parinktį **[Bendrasis derinimas]**.

Norėdami redaguoti arba pakeisti susiejimo ID, spustelėkite parinktį **[Instrumentai]**. Dalyje **[Klausos aparatai]** spustelėkite elementą **[Šiuokšliadėžės piktograma]** ir iš naujo įveskite susiejimo ID.



Įvedus susiejimo ID nebus automatiškai nustatyta programų struktūra, programų parinktys ar prietaiso parinktys. Tai reikia nustatyti rankiniu būdu „Phonak Target“. Norėdami kurti ir modifikuoti programas taip, kad jos atitiktų CI programavimą, žr. bimodalinio pritaikymo ataskaitoje nurodytą programų struktūrą.

Programas galima koreguoti ir modifikuoti dalyje [Tikslus derinimas]. Dalyje [Prietaiso parinktys] nustatykite klausos aparato pyptelėjimo konfigūracijas ir priedų parinktys. Klausos aparato programavimas neturės įtakos CI garso procesoriaus programavimui.

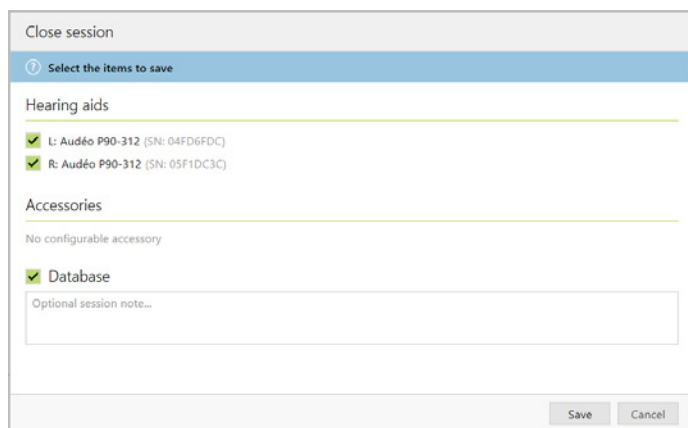
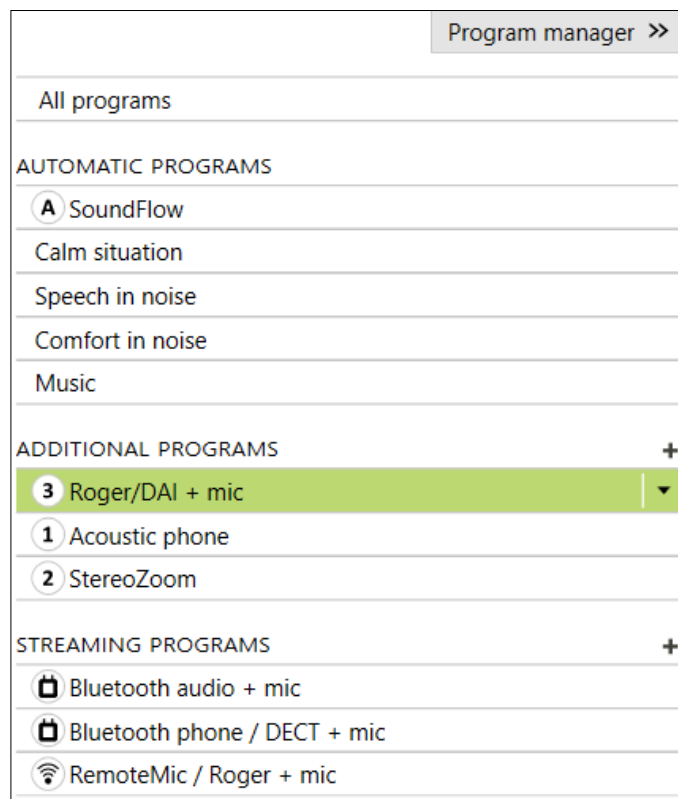
Pastaba: „ComPilot“ konfigūruojamas tik naudojant CI derinimo programą „SoundWave™“. Pirmiau aprašyto susiejimo metu „Naída Link Q“ bus automatiškai susietas „ComPilot“. Nebandykite prisijungti ar keisti „ComPilot“ konfigūracijos naudodami „Phonak Target“.

Seansą galite bet kuriuo metu uždaryti spustelėdami parinktį [Įrašyti ir uždaryti seansą], esančią viršutiniame dešiniajame ekrano kampe. Belaidis ryšys tarp „Naída Link Q“ ir CI užmezgamas automatiškai, kai klausos aparatas atjungiamas nuo pritaikymo seanso.

Pritaikymo seanso užbaigimas

Seansą galite bet kada uždaryti spustelėdami parinktį [Įrašyti ir uždaryti seansą], esančią viršutiniame dešiniajame ekrano kampe. Pasirinkite norimus įrašyti elementus. „Phonak Trial“ klausos aparatai automatiškai nustatys maksimalų 6 savaičių bandomąjį laikotarpį.

Standartiniame įrašymo dialoge bus patvirtinta, kad klausos aparatai ir priedai sėkmingai įrašyti. Po įrašymo „Phonak Target“ nukreips jus į pradžios ekraną. Jei dirbate naudodami NOAH, galite grįžti prie NOAH spustelėdami parinktį [Atgal į NOAH], esančią viršutiniame dešiniajame pradžios ekrano kampe.



Informacija apie simbolius ir jų aprašymas



Naudodama CE simbolį, „Sonova AG“ patvirtina, kad šis gaminys atitinka direktyvos 93/42/EEB dėl medicinos prietaisų reikalavimus. Skaičiai po CE simboliu reiškia sertifikuotų institucijų, kurios pagal nurodytų direktyvų reikalavimus suteikė konsultacijas, kodą.



Pavadinimas,
adresas, data

Sujungtas simbolis „medicinos prietaiso gamintojas“ ir „pagaminimo data“, kaip apibrėžta ES direktyvoje 93/42/EEB.



Nurodo gamintojo katalogo numerį, kad būtų galima identifikuoti medicinos prietaisą.



Žr. naudojimo instrukcijas. Instrukcijas galima rasti svetainėje www.phonakpro.com.



Pateikia papildomų paaiškinimų apie savybę ar funkciją arba pabrėžia svarbią pritaikymo informaciją.



Nurodo funkcijų apribojimą, galintį paveikti galutinio naudotojo patirtį, arba pabrėžia svarbią informaciją, į kurią turėtumėte atkreipti dėmesį



HIMSA sertifikato ženklas, NOAH ženklas

Sistemos reikalavimai

Operacinė sistema	<ul style="list-style-type: none">• „Windows 10“, „Home“ / „Pro“ / „Enterprise“ / „Education“• „Windows 8 / 8.1“, „Pro“ / „Enterprise“• „Windows 7“, naujausias SP, „Enterprise“ su išplėstiniu saugos naujinimu
Procesorius	„Intel Core“ arba galingesnis
RAM	4 GB arba daugiau
Standžiojo disko talpa	3 GB arba daugiau
Ekranų raiška	1280 x 768 piks. arba daugiau
Vaizdo plokštė	16 milijonų (24 bitų) ekranų spalvų arba daugiau
Diskas	DVD
Nuoseklusis COM prievadas	Tik tuo atveju, jei naudojamas RS-232 HI-PRO
USB prievada	<ul style="list-style-type: none">• Belaidis adapteris su „Bluetooth®“ technologija*
Po vieną prievadą kiekvienai paskirčiai	<ul style="list-style-type: none">• Priedų programavimas• HI-PRO, naudojant per USB jungtį• „Noahlink Wireless“
Programavimo sąsajos	„Noahlink Wireless“ / „iCube II“ / „NOAHlink“ / RS-232 HI-PRO / HI-PRO USB / HI-PRO2
„Noahlink“ tvarkyklė	Naujausia galima versija
„Noahlink Wireless“ tvarkyklė	Naujausia galima versija
Interneto ryšys	Rekomenduojama
Garso plokštė	Stereogarsas arba erdvinis garsas 5.1
Atkūrimo sistema	20 Hz – 14 kHz (+/- 5 dB), 90 dB
NOAH versija	Naujausia versija (NOAH 4.4 ar naujesnė) Patikrinkite „Windows“ 64 bitų operacinėms sistemoms taikomus NOAH apribojimus svetainėje http://www.himsa.com
„TargetMatch“	4.4.0.2280 ar naujesnės versijos NOAH 4.81.00 ar naujesnės versijos „Otometrics Otosuite“ „REM & AURICAL HIT“ skirtas „Otometrics AURICAL FreeFit“, naudojamas matavimams atlikti

„Bluetooth®“ žodinis ženklas yra „Bluetooth SIG, Inc.“ registruotasis prekės ženklas.

Saugumo pranešimas

Paciento duomenys yra privatus duomenys ir jų apsauga yra svarbi.

Įsitikinkite, kad jūsų operacinė sistema yra atnaujinta

Suaktyvinkite „Windows“ naudotojo prisijungimą, naudokite sudėtingus slaptažodžius ir saugokite prisijungimo duomenis

Naudokite tinkamą ir naujausią apsaugą nuo kenkėjiškų programų ir virusų

Atsižvelgiant į nacionalinius įstatymus, jums gali tekti užšifruoti visus paciento duomenis, kad nebūtumėte atsakingi duomenų praradimo ir (arba) vagystės atveju. Norėdami apsaugoti visus savo kompiuterio duomenis, galite naudoti disko šifravimą (pvz., nemokamą „Microsoft BitLocker“). Jei dirbate naudodami „Noah“, apsvarstykite galimybę naudoti „Noah“ duomenų bazės šifravimą.

Pasirūpinkite, kad duomenys visada būtų saugūs.

Perduodami duomenis nesaugiais kanalais, siųskite anoniminius arba užšifruotus duomenis. Apsaugokite atsargines duomenų kopijas ne tik nuo duomenų praradimo, bet ir nuo vagystės. Iš duomenų laikmenos pašalinkite visus duomenis, kurie nebenaudojami arba bus pašalinti.

Atkreipkite dėmesį, kad šis sąrašas nėra išsamus.

CE ženklas suteiktas 2021 m.



Atstovas Lietuvoje:

UAB Biomedikos centras

Vilniuje: Antakalnio g. 36, tel. 8 700 55 440

Vilniuje: Santariškių g. 7, tel. 8 657 88 786

Kaune: Vytauto pr. 3, tel. 8 37 209420

Klaipėdoje: J. Janonio g. 10-3, tel. 8 46 254441

www.biomedikoscentras.lt



2021-02-22

Gamintojas:

Sonova AG

Laubisrütistrasse 28

CH-8712 Stäfa

Šveicarija



058-0125-071

Phonak Target 7.1 DVD